

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 233



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

53 tomas
2010 m. rugsėjo 3 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 774/2010 dėl perdavimo sistemos operatorių tarpusavio kompensavimo ir bendro perdavimo mokesčių reguliavimo metodo taikymo gairių nustatymo ⁽¹⁾ 1
- ★ 2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 775/2010, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas (*Los Pedroches* (SKVN)) 7
- ★ 2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 776/2010, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas (*Génisse Fleur d'Aubrac* (SGN)) 9
- ★ 2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 777/2010, kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (*Prosciutto Toscano* (SKVN)) 11
- ★ 2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 778/2010, kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (*Mela Val di Non* (SKVN)) 13

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 779/2010, kuriuo patvirtinami neesminiai saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (Thüringer Rotwurst (SGN))	15
★ 2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 780/2010, kuriuo patvirtinami neesminiai saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (Thüringer Leberwurst (SGN))	19
2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 781/2010, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	23
2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 782/2010, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamente (EB) Nr. 877/2009 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009/10 prekybos metais	25

DIREKTYVOS

★ 2010 m. rugsėjo 2 d. Komisijos direktyva 2010/61/ES, kuria Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais priedai pirmą kartą priderinami prie mokslo ir technikos pažangos ⁽¹⁾	27
--	----

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 774/2010

2010 m. rugsėjo 2 d.

dėl perdavimo sistemos operatorių tarpusavio kompensavimo ir bendro perdavimo mokesčių reguliavimo metodo taikymo gairių nustatymo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1228/2003 dėl prieigos prie tarpvalstybinių elektros energijos mainų tinklo sąlygų ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1228/2003 numatyta nustatyti perdavimo sistemos operatorių (toliau – PSO) tarpusavio kompensavimo mechanizmą. Pagal tą reglamentą Komisija turi nustatyti gaires, kuriose būtų nurodyta informacija apie tvarką ir metodiką, taikytiną perdavimo sistemos operatorių tarpusavio kompensavimo mechanizmui, ir pateiktos tinkamos taisyklės, skirtos mokesčių pagal nacionalines tarifų sistemas nustatymui laipsniškai suderinti.
- (2) Nuo tada, kai perdavimo sistemos operatorių tarpusavio kompensavimo mechanizmo poreikis pirmą kartą pripažintas, įgyta vertingos patirties, visų pirma perdavimo sistemų operatoriams taikant savanoriškus mechanizmus. Tačiau perdavimo sistemų operatoriams dėl tokių savanoriškų mechanizmų tapo vis sunkiau susitarti.
- (3) Privalomos gairės, kuriomis būtų nustatytas perdavimo sistemos operatorių tarpusavio kompensavimo mechanizmas, turėtų būti tvirtas perdavimo sistemos operatorių tarpusavio kompensavimo mechanizmo veikimo pagrindas ir užtikrinti teisingą tarpvalstybinių elektros energijos srautų priėmimo išlaidų kompensavimą perdavimo sistemos operatoriams.

- (4) Trečiųjų šalių arba teritorijų perdavimo sistemos operatoriai, sudarę susitarimus su Sąjunga, kuriais jie priėmė ir taiko Sąjungos elektros energijos srities teisės aktus, turėtų turėti teisę dalyvauti perdavimo sistemos operatorių tarpusavio kompensavimo mechanizme vienodomis sąlygomis su valstybių narių perdavimo sistemos operatoriais.
- (5) Reikėtų leisti trečiųjų šalių perdavimo sistemos operatoriams, nesudariusiems susitarimų su Sąjunga, kuriais jie priimtų ir taikytų Sąjungos elektros energijos srities teisės aktus, su valstybių narių perdavimo sistemos operatoriais sudaryti daugiašalius susitarimus, kuriais būtų sudarytos galimybės visoms šalims gauti išlaidų, patirtų priimanč tarpvalstybinius elektros energijos srautus, kompensaciją teisingomis ir vienodomis sąlygomis.
- (6) Perdavimo sistemos operatoriams turėtų būti kompensuoti energijos nuostoliai, patirti priimanč tarpvalstybinius elektros energijos srautus. Ši kompensacija turėtų būti pagrįsta įverčiu, kokie nuostoliai būtų buvę patirti, jei nebūtų buvę elektros energijos tranzito.
- (7) Reikėtų sukurti fondą, iš kurio perdavimo sistemos operatoriams būtų kompensuojamos išlaidos, patirtos suteikiant infrastruktūrą tarpvalstybiniams elektros energijos srautams priimti. Šio fondo dydis turėtų būti pagrįstas ilgalaikių vidutinių ribinių sąnaudų, atsiradusių infrastruktūrą suteikiant tarpvalstybiniams elektros energijos srautams priimti, vertinimu visos Sąjungos mastu.
- (8) Trečiųjų šalių perdavimo sistemos operatoriai už Sąjungos perdavimo sistemos naudojimą turėtų patirti tas pačias išlaidas kaip ir valstybių narių perdavimo sistemos operatoriai.
- (9) Mokesčių, taikomų elektros energijos gamintojams už perdavimo sistemos prieigą, skirtumai neturėtų kenkti vidaus rinkai. Todėl vidutiniai mokesčiai už valstybių

⁽¹⁾ OL L 176, 2003 7 15, p. 1.

narių tinklo prieigą turėtų atitikti intervalą, kuris padeda užtikrinti, kad būtų gauta naudos iš mokesčių tvarkos suderinimo.

- (10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Reglamento (EB) Nr. 1228/2003 13 straipsniu įsteigto Komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Perdavimo sistemos operatoriai gauna išlaidų, patirtų priimant tarpvalstybinius elektros energijos srautus

savo tinkluose, kompensaciją pagal priedo A dalyje išdėstytas gaires.

2 straipsnis

Mokesčiai, tinklo operatorių taikomi už perdavimo sistemos prieigą, atitinka priedo B dalyje išdėstytas gaires.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas nustoja galioti 2011 m. kovo 2 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 2 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

A DALIS

**PERDAVIMO SISTEMOS OPERATORIŲ TARPUSAVIO KOMPENSAVIMO MECHANIZMO NUSTATYMO
GAIRĖS****1. Bendrosios nuostatos**

1.1. Perdavimo sistemos operatorių tarpusavio kompensavimo (toliau – PTK) mechanizmu numatomas tarpvalstybinių elektros energijos srautų priėmimo, įskaitant tarpvalstybinės prieigos prie jungtinės sistemos suteikimą, išlaidų kompensavimas.

1.2. Perdavimo sistemos operatoriai įsteigia PTK fondą perdavimo sistemos operatorių patirtoms tarpvalstybinių elektros energijos srautų priėmimo išlaidoms kompensuoti.

PTK fondas skirtas šioms išlaidoms kompensuoti:

1) nuostoliams, patirtiems priimant tarpvalstybinius elektros energijos srautus nacionalinėse perdavimo sistemose; ir

2) infrastruktūros suteikimo tarpvalstybiniams elektros energijos srautams priimti išlaidoms.

1.3. Įmokos į PTK fondą apskaičiuojamos pagal 6 punktą.

Išmokos iš PTK fondo apskaičiuojamos pagal 4 ir 5 punktus.

Perdavimo sistemos operatoriai atsako už visų įmokų į PTK fondą surinkimo ir visų išmokų iš jo išmokėjimo sąlygų nustatymą, taip pat mokėjimų tvarkaraščio nustatymą. Visos įmokos ir išmokos sumokamos kuo anksčiau, bet ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo laikotarpio, už kurį mokamos, pabaigos.

1.4. Europos elektros energijos ir dujų reguliavimo grupė (ERGEG), įsteigta Komisijos sprendimu 2003/796/EB ⁽¹⁾, Komisijai kasmet pateikia PTK mechanizmo įgyvendinimo ir PTK fondo valdymo ataskaitą.

Atliekant šį uždavinį, perdavimo sistemos operatoriai bendradarbiauja su ERGEG ir teikia ERGEG ir Komisijai visą šiuo tikslu būtiną informaciją.

1.5. Paprastai skaičiuojamas elektros energijos tranzitas per valandą, atsižvelgiant į mažesniąją iš šių verčių: absoliučią importuotos elektros energijos arba absoliučią eksportuotos elektros energijos nacionalinių perdavimo sistemų jungiamosiose linijose vertę.

Apskaičiuojant elektros energijos tranzitą, importuotos elektros energijos ir eksportuotos elektros energijos kiekis kiekvienoje nacionalinių perdavimo sistemų jungiamojoje linijoje sumažinamas proporcingai pajėgumų, skirtų nesi-
laikant Reglamento (EB) Nr. 1228/2003 priede pateiktų perkrovos valdymo gairių 2 punkto, daliai.

Nepaisant šio punkto antros pastraipos nuostatų, importuotos ir eksportuotos elektros energijos kiekis jungiamosiose linijose su trečiosiomis šalimis, kurioms taikomos 7.1 punkto nuostatos, įtraukiamas į elektros energijos tranzito skaičiavimą.

1.6. Šioje priedo dalyje grynasis elektros energijos srautas – bendro iš tam tikros nacionalinės perdavimo sistemos į šalis, kuriose PSO dalyvauja PTK mechanizme, eksportuotos elektros energijos kiekio ir bendro į tą perdavimo sistemą iš šalių, kuriose PSO dalyvauja PTK mechanizme, importuotos elektros energijos kiekio skirtumo absoliuti vertė.

⁽¹⁾ OL L 296, 2003 11 14, p. 34.

PTK mechanizmo šalių, turinčių bendrą sieną su bent viena trečiaja šalimi, kuriai taikomos 7.1 punkto nuostatos, atveju apskaičiuojant grynąjį srautą atliekami tokie patikslinimai:

- 1) jei bendras į šalis, kuriose PSO dalyvauja PTK mechanizme, eksportuotos elektros energijos kiekis viršija bendrą iš šalių, kuriose PSO dalyvauja PTK mechanizme, importuotos elektros energijos kiekį, gryniesi srautai sumažinami mažesniąja iš šių verčių:

- a) grynųjų iš tų trečiųjų šalių importuotos elektros energijos srautų dydžiu; arba
- b) grynųjų į šalis, kuriose perdavimo sistemos operatorius dalyvauja PTK mechanizme, eksportuotos elektros energijos srautų dydžiu;

- 2) jei bendras iš šalių, kuriose PSO dalyvauja PTK mechanizme, importuotos elektros energijos kiekis viršija bendrą į šalis, kuriose PSO dalyvauja PTK mechanizme, eksportuotos elektros energijos kiekį, gryniesi srautai sumažinami mažesniąja iš šių verčių:

- a) grynųjų į tas trečiąsias šalis eksportuotos elektros energijos srautų dydžiu; arba
- c) grynųjų iš šalių, kuriose perdavimo sistemos operatorius dalyvauja PTK mechanizme, importuotos elektros energijos srautų dydžiu.

- 1.7. Šiame priede apkrova – bendras elektros energijos kiekis, iš nacionalinės perdavimo sistemos išsiunčiamas į prie jos prijungtas paskirstymo sistemas, prie perdavimo sistemos prijungtiems galutiniams vartotojams ir elektros energijos gamintojams suvartoti gaminant elektros energiją.

2. Dalyvavimas PTK mechanizme

- 2.1. Kiekviena reguliavimo institucija užtikrina, kad jos kompetencijos sričiai priklausantys perdavimo sistemos operatoriai dalyvautų PTK mechanizme ir kad į perdavimo sistemos operatorių taikomus mokesčius už tinklų prieigą nebūtų įtraukta papildomų mokesčių už tarpvalstybinių elektros energijos srautų priėmimą.
- 2.2. Trečiųjų šalių perdavimo sistemos operatoriai, sudarę susitarimus su Sąjunga, kuriais jie priėmė ir taiko Sąjungos elektros energijos srities teisės aktus, turi teisę dalyvauti PTK mechanizme.

Visų pirma dalyvauti PTK mechanizme turi teisę perdavimo sistemos operatoriai, veiklą vykdančios teritorijose, nurodytose Energijos bendrijos sutarties ⁽¹⁾ 9 straipsnyje.

Visi trečiųjų šalių perdavimo sistemos operatoriai, dalyvaujantys PTK mechanizme, turi vienodas sąlygas su valstybių narių perdavimo sistemos operatoriais.

3. Daugiašaliai susitarimai

- 3.1. Perdavimo sistemos operatoriai gali sudaryti perdavimo sistemos operatorių, dalyvaujančių PTK mechanizme, ir trečiųjų šalių perdavimo sistemos operatorių, nesudariusių susitarimų su Sąjunga, kuriais jie priimtų ir taikytų Sąjungos elektros energijos srities teisės aktus, ir 2009 m. gruodžio 16 d. pasirašiusių savanorišką perdavimo sistemos operatorių susitarimą dėl perdavimo sistemos operatorių tarpusavio kompensavimo, daugiašalius susitarimus, susijusius su tarpvalstybinių elektros energijos srautų priėmimo išlaidų kompensavimu.
- 3.2. Šiais daugiašaliais susitarimais siekiama užtikrinti, kad trečiosios šalies perdavimo sistemos operatorius turėtų vienodas sąlygas su PTK mechanizme dalyvaujančios šalies perdavimo sistemos operatoriumi.
- 3.3. Kai būtina, šiuose daugiašaliuose susitarimuose galima rekomenduoti patikslinti bendrą kompensaciją atsižvelgiant į infrastruktūros suteikimo tarpvalstybiniais elektros energijos srautams priimti išlaidų kompensaciją, kuri nustatoma pagal 5 punktą. Tokį patikslinimą visais atvejais tvirtina Komisija.
- 3.4. Trečiosios šalies perdavimo sistemos operatoriui taikomos sąlygos neturi būti palankesnės už tas, kurios būtų taikomos PTK mechanizme dalyvaujančiam perdavimo sistemos operatoriui.

⁽¹⁾ OL L 198, 2006 7 20, p. 18.

3.5. Visi šie daugiašaliai susitarimai pateikiami Komisijai, kad ji pateiktų nuomonę dėl to, ar toliau taikant daugiašalių susitarimų skatinamas elektros energijos vidaus rinkos sukūrimas bei veikimas ir tarpvalstybinė prekyba. Nuomonėje Komisija pirmiausia nustato:

- 1) ar susitarimas susijęs tik su perdavimo sistemos operatorių tarpvalstybinių elektros energijos srautų priėmimo išlaidų tarpusavio kompensavimu;
- 2) ar laikomasi 3.2 ir 3.4 punktuose išdėstytų reikalavimų.

3.6. Rengdama 3.5 punkte nurodytą nuomonę, Komisija konsultuojasi su visomis valstybėmis narėmis, visų pirma atsižvelgdama į valstybių narių, kurios turi bendrą sieną su ta trečiąja šalimi, nuomonę.

4. Nuostolių kompensavimas

4.1. Nuostolių, patirtų nacionalinėse perdavimo sistemose priimant tarpvalstybinius elektros energijos srautus, kompensacija skaičiuojama atskirai nuo išlaidų, susijusių su infrastruktūros suteikimu tarpvalstybiniams elektros energijos srautams priimti, kompensacijos.

4.2. Nuostolių, patirtų nacionalinėje perdavimo sistemoje, suma nustatoma apskaičiuojant šių dydžių skirtumą:

- 1) nuostolių, faktiškai patirtų perdavimo sistemoje per atitinkamą laikotarpį, dydžio; ir
- 2) perdavimo sistemos nuostolių, kurie būtų buvę patirti sistemoje per atitinkamą laikotarpį, jei nebūtų buvę elektros energijos tranzito, įverčio.

4.3. Perdavimo sistemos operatoriai atsako, kad būtų atliktas 4.2 punkte nurodytas skaičiavimas, ir tinkama forma paskelbia tą skaičiavimą ir skaičiavimo metodą. Šis skaičiavimas gali būti pagrįstas įverčiais, gautais skirtingais atitinkamo laikotarpio momentais.

4.4. Nuostolių, patirtų nacionalinėje perdavimo sistemoje priimant tarpvalstybinių elektros energijos srautą, vertė apskaičiuojama remiantis ta pačia bazine verte, kurią reguliavimo institucija yra patvirtinusi visiems nacionalinėse perdavimo sistemose patiriamams nuostoliams skaičiuoti. ERGEG tikrina nuostolių vertinimo nacionaliniu lygiu kriterijus, ypač atsižvelgdama į tai, kad nuostoliai būtų vertinami teisingai ir nediskriminuojamai.

Jei atitinkama reguliavimo institucija nėra patvirtinusi bazinės nuostolių skaičiavimo vertės laikotarpiui, kuriuo taikomas PTK mechanizmas, tai PTK mechanizmo taikymo tikslais nuostolių vertė turi būti pagrįsta įverčiais, peržiūrėtais visų perdavimo sistemos operatorių.

5. Infrastruktūros suteikimo tarpvalstybiniams elektros energijos srautams priimti išlaidų kompensavimas

5.1. Metinė tarpvalstybinio infrastruktūros naudojimo išlaidų kompensacija proporcingai padalijama už nacionalines perdavimo sistemas atsakingiems perdavimo sistemos operatoriams kaip infrastruktūros suteikimo tarpvalstybiniams elektros energijos srautams priimti išlaidų kompensacija.

5.2. Metinė tarpvalstybinio infrastruktūros naudojimo išlaidų kompensacija perdavimo sistemos operatoriams, atsakingiems už nacionalines perdavimo sistemas, padalijama proporcingai, atsižvelgiant į:

- 1) tranzito koeficientą, t. y. tranzito toje nacionalinėje perdavimo sistemoje ir bendro tranzito visose nacionalinėse perdavimo sistemose santykį;
- 2) apkrovos koeficientą, t. y. elektros energijos tranzito kvadrato, padalyto iš tranzito ir apkrovos sumos, toje nacionalinėje perdavimo sistemoje, ir elektros energijos tranzito kvadrato, padalyto iš tranzito ir apkrovos sumos, visose nacionalinėse perdavimo sistemose, santykį.

Tranzito koeficientas vertinamas 75 %, o apkrovos koeficientas – 25 %.

5.3. Metinė tarpvalstybinio infrastruktūros naudojimo išlaidų kompensacija yra 100 000 000 EUR.

6. Įmokos į PTK fondą

- 6.1. Perdavimo sistemos operatoriai įmokas į PTK fondą moka proporcingai grynojo srauto į savo nacionalinę perdavimo sistemą ir iš jos absoliučios vertės ir grynųjų srautų į visas nacionalines perdavimo sistemas ir iš jų absoliučių verčių sumos santykiui.

7. Trečiosios šalies elektros energijos importui ir eksportui taikomas perdavimo sistemos naudojimo mokestis

- 7.1. Perdavimo sistemos naudojimo mokestis mokamas už visą planuojamą visų trečiųjų šalių elektros energijos importą ir eksportą, kai:

- 1) ta šalis su Sąjunga nėra sudariusi susitarimo, kuriuo ji priimtų ir taikytų Sąjungos elektros energijos srities teisės aktus; arba
- 2) perdavimo sistemos operatorius, atsakingas už sistemą, iš kurios elektros energija importuojama arba į kurią elektros energija eksportuojama, nėra sudaręs 3 punkte nurodyto daugiašalio susitarimo.

Šis mokestis išreiškiamas eurai už megavatvalandę.

- 7.2. Visi PTK mechanizmo dalyviai taiko perdavimo sistemos naudojimo mokestį už planuojamą elektros energijos importą ir eksportą tarp nacionalinės perdavimo sistemos ir trečiosios šalies perdavimo sistemos.

- 7.3. Metinį perdavimo sistemos naudojimo mokestį kasmet iš anksto apskaičiuoja perdavimo sistemos operatoriai. Jis nustatomas kaip įmokos už megavatvalandę, kurią dalyvaujancios šalies perdavimo sistemos operatoriai sumokėtų į PTK fondą atsižvelgiant į numatomą atitinkamų metų tarpvalstybinių elektros energijos srautų apimtį, įvertis.

B DALIS**BENDRO PERDAVIMO MOKESČIŲ REGULIAVIMO METODO TAIKymo GAIRĖS**

1. Metinis vidutinis perdavimo mokestis, kurį gamintojai moka visose valstybėse narėse, atitinka 3 punkte nustatytą intervalą.
2. Vidutinis metinis gamintojų mokamas perdavimo mokestis yra bendras metinis gamintojų mokamas perdavimo mokestis, padalytas iš bendro išmatuoto metinio energijos, gamintojų pateikiamos į valstybės narės perdavimo sistemą, kiekio.

Atliekant 3 punkte nustatytą skaičiavimą, į perdavimo mokestį neįskaičiuojama:

- 1) gamintojų mokami mokesčiai už fizinį turtą, reikalingą prisijungti prie sistemos arba prisijungimo priemonėms atnaujinti;
 - 2) gamintojų mokami mokesčiai, susiję su papildomomis paslaugomis;
 - 3) specialūs gamintojų mokami sistemos nuostolių mokesčiai.
3. Metinio vidutinio gamintojų mokamo perdavimo mokesčio vertė atitinka 0–0,5 EUR/MWh intervalą, išskyrus mokesčius, taikomus Danijoje, Švedijoje, Suomijoje, Rumunijoje, Airijoje, Didžiojoje Britanijoje ir Šiaurės Airijoje.

Danijoje, Švedijoje ir Suomijoje metinių vidutinių gamintojų mokamų perdavimo mokesčių vertė atitinka 0–1,2 EUR/MWh intervalą.

Airijoje, Didžiojoje Britanijoje ir Šiaurės Airijoje metinio vidutinio gamintojų mokamo perdavimo mokesčio vertė atitinka 0–2,5 EUR/MWh intervalą, o Rumunijoje – 0–2 EUR/MWh intervalą.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 775/2010**2010 m. rugsėjo 2 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas (*Los Pedroches* (SKVN))**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamentu (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą ir taikant 17 straipsnio 2 dalį, Ispanijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Los Pedroches“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾.

- (2) Prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja dvidešimtąją dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.⁽²⁾ OL C 3, 2010 1 7, p. 7.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.2 klasė. Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)

ISPANIJA

Los Pedroches (SKVN)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 776/2010

2010 m. rugsėjo 2 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas (*Génisse Fleur d'Aubrac* (SGN))

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa ir 17 straipsnio 2 dalimi, Prancūzijos paraiška įregistruoti pavadinimą *Génisse Fleur d'Aubrac* paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾.

- (2) Prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 322, 2009 12 30, p. 39.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.1 klasė. Šviežia mėsa (ir subproduktai)

PRANCŪZIJA

Génisse Fleur d'Aubrac (SGN)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 777/2010

2010 m. rugsėjo 2 d.

kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (*Prosciutto Toscano* (SKVN))

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remdamasi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa ir taikydama 17 straipsnio 2 dalį, Komisija išnagrinėjo Italijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos *Prosciutto Toscano*, kuri buvo įregistruota pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1107/96⁽²⁾ su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1263/96⁽³⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką.

- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio nuostatas šie pakeitimai yra esminiai, todėl pakeitimų paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*⁽⁴⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 6 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje. Komisija prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį negavo, todėl šis pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbti šio reglamento priede nurodyto pavadinimo specifikacijos pakeitimai patvirtinami.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL L 148, 1996 6 21, p. 1.

⁽³⁾ OL L 163, 1996 7 2, p. 19.

⁽⁴⁾ OL C 322, 2009 12 30, p. 33.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.2 klasė. Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)

ITALIJA

Prosciutto Toscano (SKVN)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 778/2010

2010 m. rugsėjo 2 d.

kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (*Mela Val di Non* (SKVN))

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remdamasi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Italijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Mela Val di Non“, įregistruotos Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2400/96 ⁽²⁾, iš dalies pakeistu Reglamentu (EB) Nr. 1665/2003 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimų paraišką.

- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio nuostatas šie pakeitimai yra esminiai, todėl pakeitimų paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁴⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 6 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje. Komisija prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį negavo, todėl šie pakeitimai turi būti patvirtinti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbti šio reglamento priede nurodyto pavadinimo specifikacijos pakeitimai patvirtinami.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL L 327, 1996 12 18, p. 11.

⁽³⁾ OL L 235, 2003 9 23, p. 6.

⁽⁴⁾ OL C 315, 2009 12 23, p. 27.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.6 klasė. Švieži ar perdirbti vaisiai, daržovės ir grūdinės kultūros

ITALIJA

Mela Val di Non (SKVN)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 779/2010

2010 m. rugsėjo 2 d.

kuriuo patvirtinami neesminiai saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (Thüringer Rotwurst (SGN))

EUROPOS KOMISIJA,

labiau atitinka padėtį rinkoje ir vartotojų pageidavimus ir leidžia pasinaudoti esamomis rinkos galimybėmis.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalies antrą sakinį,

- (3) Komisija išnagrinėjo aptariamus pakeitimus ir nusprendė, kad jie pagrįsti. Kadangi šie pakeitimai nėra esminiai, Komisija juos gali patvirtinti netaikydama to reglamento 6 ir 7 straipsniuose nurodytos procedūros,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

kadangi:

1 straipsnis

- (1) Komisija išnagrinėjo Vokietijos pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą pateiktą saugomos geografinės nuorodos *Thüringer Rotwurst*, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2400/96 ⁽²⁾, su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2206/2003 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimų paraišką.

Patvirtinami I priede nurodyti saugomos geografinės nuorodos *Thüringer Rotwurst* specifikacijos pakeitimai.

2 straipsnis

- (2) Paraiška siekiama iš dalies pakeisti specifikaciją leidžiant naudoti daugiau pakavimo būdų, visų pirma plastikinius indus, bet ne dirbtinius apvalkalus. Tokie pakavimo būdai

Atnaujintas bendrasis dokumentas pateikiamas II priede.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL L 327, 1996 12 18, p. 11.

⁽³⁾ OL L 330, 2003 12 18, p. 13.

I PRIEDAS

Patvirtinami tokie saugomos geografinės nuorodos *Thüringer Rotwurst* specifikacijos pakeitimai:

1. 4.2 dalies „Aprašymas“ trečia pastraipa pakeičiama taip:

„*Thüringer Rotwurst* parduodama šviežia sukimšta į žarnas ar į pūslę arba konservuota stikliniuose ar kituose induose, išskyrus dirbtinius apvalkalus.“

2. 4.5 dalies „Gamybos būdas“ septintas sakiny s pakeičiamas taip:

„Tuomet mišinys ne per standžiai sukemšamas į kiaulių žarnas arba pūslę ir 80 min. verdamas 85 °C temperatūros vandens vonelėje arba (jei sukimštas į pūslę) – 105 min. 85 °C temperatūros vandens vonelėje, arba konservuojamas stikliniuose ar kituose induose, išskyrus dirbtinius apvalkalus.“

II PRIEDAS

BENDRASIS DOKUMENTAS

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos

THÜRINGER ROTWURST

EB Nr. DE-PGI-0105-0224-18.02.2009

SGN (X) SKVN ()

1. Pavadinimas

Thüringer Rotwurst

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Vokietija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

1.2 klasė. Mėsos gaminiai

3.2. Produkto, kuriam taikomas 1 punkte nurodytas pavadinimas, aprašymas

Tai tradicinė, iš rinktinių kokybiškų žaliavų pagaminta kraujinė dešra, apie kurios aukštą kokybę liudija taisyklinga griežinėlių forma, šviesiai raudona spalva ir aštrus aromatas. Jos išskirtinė ypatybė – į jos masę įmaišyti neriebios mėsos (bent 35 %, neriebią mėsą iš dalies galima pakeisti kepenimis, širdimi ar liežuviu) ir kruopščiai nulupto žando (iki 35 %) kubeliai. Be kraujo ir (arba) odos į dešrą taip pat dedama apie 5 % kepenų. *Thüringer Rotwurst* parduodama šviežia sukimšta į žarnas ar į pūslę arba konservuota stikliniuose ar kituose induose, išskyrus dirbtinius apvalkalus.

Sudėtis

100 kg dešros pagaminti reikia 55 kg apvartos kiaulienos be sausgyslių, kurioje būtų ne daugiau kaip 5 % matomų riebalų, 25 kg apvirto žando be odos, 5 kg žalių kiaulių kepenų, 7,5 kg pasūdyto kiaulių kraujo, 7,5 kg virtos odos, natrio druskos ir prieskonių mišinio (visų pirma, maltų juodųjų pipirų, Tiuringijos mairūno ir svogūnų).

3.3. Žaliavos (taikoma tik apdorotiems produktams)

—

3.4. Pašarai (taikoma tik gyvūninės kilmės produktams)

—

3.5. Specialūs gamybos veiksmų, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje

Visas kraujinės dešros gamybos procesas vyksta nurodytoje geografinėje vietovėje.

3.6. Specialios pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės

—

3.7. Specialios ženklavimo etiketėmis taisyklės

—

4. Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas

Tiuringijos federalinė žemė

5. Ryšys su geografine vietoje

5.1. Geografinės vietovės ypatumai

Tiuringijoje *Thüringer Rotwurst* pasižymi šimtametėmis tradicijomis. Šio produkto gamyba yra neatsiejama Tiuringijos mėsinių veiklos dalis: nuo neatmenamų laikų ji gaminama ir valgoma itin pamėgtose šio regiono ūkių skerstuvų šventėse. Mūsų dienomis dešra gaminama visame Tiuringijos regione. Ją gamina ir keli pramonės gamintojai. Jos pavadinimo kilmė buvo išsaugota, nes Vokietijos Demokratinės Respublikos laikais šis pavadinimas naudotas tik kaip autentiška geografinės kilmės vietos nuoroda.

5.2. Produkto ypatumai

Nuo neatmenamų laikų, jau daugiau kaip 200 metų Tiuringijos dešros, įskaitant *Thüringer Rotwurst*, turi gerą vardą Vokietijoje ir už jos ribų. Dėl savo puikaus skonio *Thüringer Rotwurst* yra plačiai žinoma ir paklausi. Be to, ji vadinama „kraujinių dešrų karaliene“.

5.3. Priežastinis geografinės vietovės ir produkto, kuriam suteikta SKVN, kokybės ar savybių arba geografinės vietovės ir kurios nors produkto, kuriam suteikta SGN, savybės, gero vardo ar kitos ypatybės ryšys

Thüringer Rotwurst gerą vardą padeda užtikrinti Tiuringijos mėsinių meistriškumas bei patirtis ir iš karto į kartą perduodami receptai.

Nuoroda į paskelbtą specifikaciją

(Reglamento (EB) Nr. 510/2006 5 straipsnio 7 dalis)

2008 m. gegužės 16 d. *Markenblatt* Nr. 20, 7a-bb dalis, p. 33365.

<http://register.dpma.de/DPMAREGISTER/geo/detail.pdfdownload/150>

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 780/2010

2010 m. rugsėjo 2 d.

kuriuo patvirtinami neesminiai saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (Thüringer Leberwurst (SGN))

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalies antrą sakinį,

kadangi:

- (1) Komisija išnagrinėjo Vokietijos pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą pateiktą saugomos geografinės nuorodos „Thüringer Leberwurst“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2400/96 ⁽²⁾, su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2206/2003 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimų paraišką.
- (2) Paraiška siekiama iš dalies pakeisti specifikaciją nustatant prievolę naudoti natūralius apvalkalus ir leidžiant naudoti daugiau pakavimo būdų, visų pirma plastikinius indus, bet ne dirbtinius apvalkalus. Tokie pakavimo būdai labiau

atitinka padėtį rinkoje ir vartotojų pageidavimus ir leidžia pasinaudoti esamomis rinkos galimybėmis.

- (3) Komisija išnagrinėjo aptariamus pakeitimus ir nusprendė, kad jie pagrįsti. Kadangi šie pakeitimai nėra esminiai, Komisija juos gali patvirtinti netaikydama to reglamento 6 ir 7 straipsniuose nurodytos procedūros,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Patvirtinami I priede nurodyti saugomos geografinės nuorodos „Thüringer Leberwurst“ specifikacijos pakeitimai.

2 straipsnis

Atnaujintas bendrasis dokumentas pateikiamas II priede.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 2 d.

*Komisijos vardu**Pirmininkas*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL L 327, 1996 12 18, p. 11.

⁽³⁾ OL L 330, 2003 12 18, p. 13.

I PRIEDAS

Patvirtinami tokie saugomos geografinės nuorodos „Thüringer Leberwurst“ specifikacijos pakeitimai:

4.2 dalies „Aprašymas“ pirmos pastraipos paskutinis sakiny pakeičiamas taip:

„Dešros kemšamos į natūralius apvalkalus, tokius kaip kiaulių žarnos, pūslė ar jaučių žarnos, arba konservuojamos stikliniuose ar kituose induose, išskyrus dirbtinius apvalkalus.“

II PRIEDAS

BENDRASIS DOKUMENTAS

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos

„THÜRINGER LEBERWURST“

EB Nr. DE-PGI-0105–0222–02.02.2009

SGN (X) SKVN ()

1. Pavadinimas

„Thüringer Leberwurst“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Vokietija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

1.2 klasė. Mėsos gaminiai

3.2. Produkto, kuriam taikomas 1 punkte nurodytas pavadinimas, aprašymas

Tai naminio gaminio savybėmis pasižyminti aštraus skonio kepeninė dešra, parduodama šviežia ar konservuota. Jos pagrindinė sudėtinė dalis – šviežios kepenys. Į dešrą dedamą riebalinį audinį sudaro šoninė be odos ir papilvė. Dešros kėmšamos į natūralius apvalkalus, tokius kaip kiaulių žarnos, pūslė ar jaučių žarnos, arba konservuojamos stikliniuose ar kituose induose, išskyrus dirbtinius apvalkalus.

Sudėtis:

kiauliena, kiaulių kepenys, natrio druska, troškinti svogūnai, prieskonių mišinys (visų pirma, malti pipirai ir Tiuringijos mairūnas) ir dūmų aromatas.

3.3. Žaliavos (taikoma tik apdorotiems produktams)

—

3.4. Pašarai (taikoma tik gyvūninės kilmės produktams)

—

3.5. Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje

Visas gamybos procesas vyksta nurodytoje geografinėje vietovėje.

3.6. Specialios pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės

—

3.7. Specialios ženklavimo etiketėmis taisyklės

—

4. Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas

Tiuringija

5. Ryšys su geografinė vietovė

5.1. Geografinės vietovės ypatumai

Tiuringijoje „Thüringer Leberwurst“ pasižymi šimtametėmis tradicijomis. Gali būti, kad jos gamybos tradicijos tokios senos kaip pati mėsos prekyba Tiuringijoje. NET šiandien ji vis dar gaminama labai populiariose regiono skerstuvių šventėse ir valgoma šviežia iš katilo. Ši dešra yra beveik kiekvieno Tiuringijos mėsos ir dešrų gamintojo siūlomo asortimento dalis. Jos pavadinimo kilmė buvo išsaugota, nes buvusioje Vokietijos Demokratinėje Respublikoje šis pavadinimas naudotas tik kaip autentiška geografinės kilmės vietos nuoroda.

5.2. Produkto ypatumai

Nuo neatmenamų laikų, jau daugiau kaip 200 metų Tiuringijos dešros, įskaitant „Thüringer Leberwurst“, turi gerą vardą Vokietijoje ir už jos ribų. „Thüringer Leberwurst“ yra viena iš populiariausių Tiuringijos dešrų.

5.3. Priežastinis geografinės vietovės ir produkto, kuriam suteikta SKVN, kokybės ar savybių arba geografinės vietovės ir kurios nors produkto, kuriam suteikta SGN, savybės, gero vardo ar kitos ypatybės ryšys

„Thüringer Leberwurst“ gerą vardą padeda užtikrinti Tiuringijos mėsinių meistrų meistriskumas bei patirtis ir iš kartos į kartą perduodami receptai.

Nuoroda į specifikacijos paskelbimą

(Reglamento (EB) Nr. 510/2006 5 straipsnio 7 dalis)

2008 m. gegužės 16 d. *Markenblatt* Nr. 20, 7a-bb dalis, p. 33363.

<http://register.dpma.de/DPMAREgister/geo/detail.pdfdownload/148>

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 781/2010**2010 m. rugsėjo 2 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamą standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. rugsėjo 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 2 d.

*Komisijos vardu,**Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MK	36,4
	ZZ	36,4
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 90 70	TR	115,2
	ZZ	115,2
0805 50 10	AR	113,9
	CL	161,7
	TR	151,9
	UY	143,8
	ZA	141,1
	ZZ	142,5
0806 10 10	BA	91,2
	EG	131,2
	IL	123,0
	TR	138,7
	ZA	147,0
	ZZ	126,2
0808 10 80	AR	122,3
	BR	68,6
	CL	108,7
	CN	65,6
	NZ	100,2
	US	96,1
	ZA	89,9
	ZZ	93,1
0808 20 50	AR	80,1
	CL	91,0
	CN	70,5
	TR	128,9
	ZA	95,7
	ZZ	93,2
0809 30	TR	141,8
	ZZ	141,8
0809 40 05	BA	52,8
	IL	161,0
	XS	52,3
	ZZ	88,7

⁽¹⁾ Šalių nomenklaturą yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 782/2010

2010 m. rugsėjo 2 d.

kuriuo iš dalies keičiamos Reglamente (EB) Nr. 877/2009 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009/10 prekybos metais

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje ⁽²⁾, ypač į jo 36 straipsnio, 2 dalies antros pastraipos antrąjį sakinį,

kadangi:

- (1) Tipinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai

kuriems sirupams 2009/10 prekybos metams buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 877/2009 ⁽³⁾. Šios kainos ir muitų dydžiai buvo paskutinį kartą pakeisti Komisijos reglamentu (ES) Nr. 767/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 951/2006 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009/10 prekybos metams, numatyti Reglamente (EB) Nr. 877/2009, yra iš dalies pakeičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. rugsėjo 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 2 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 24.

⁽³⁾ OL L 253, 2009 9 25, p. 3.

⁽⁴⁾ OL L 226, 2010 8 28, p. 40.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti baltojo cukraus, žaliavinio cukraus ir produktų, kurių KN kodas yra 1702 90 95 tipinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai, taikomi nuo 2010 m. rugsėjo 3 d.

(EUR)

KN kodas	Tipinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomas muistas už 100 kg neto atitinkamo produkto
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,01	0,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,01	0,20
1701 91 00 ⁽²⁾	44,97	3,98
1701 99 10 ⁽²⁾	44,97	0,85
1701 99 90 ⁽²⁾	44,97	0,85
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo III dalyje.

⁽²⁾ Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo II dalyje.

⁽³⁾ Nustatoma už kiekvieną proc. sacharozės kiekio.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2010/61/ES

2010 m. rugsėjo 2 d.

kuria Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais priedai pirmą kartą priderinami prie mokslo ir technikos pažangos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais ⁽¹⁾, ir ypač į jos 8 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnyje, II priedo II.1 skirsnyje ir III priedo III.1 skirsnyje daroma nuoroda į tarptautinėse sutartyse pateiktas nuostatas dėl pavojingųjų krovinių vežimo automobilių, geležinkelių ir vidaus vandenų keliais, kaip apibrėžta tos direktyvos 2 straipsnyje.
- (2) Šių tarptautinių sutarčių nuostatos atnaujinamos kas dveji metai. Atitinkamai pakeistos šių sutarčių versijos taikomos nuo 2011 m. sausio 1 d., numatant pereinamąjį laikotarpį iki 2011 m. birželio 30 d.
- (3) Todėl Direktyvos 2008/68/EB I priedo I.1 skirsnis, II priedo II.1 skirsnis ir III priedo III.1 skirsnis turi būti atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (4) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Pavojingų krovinių vežimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2008/68/EB pakeitimai

Direktyvos 2008/68/EB priedai iš dalies keičiami taip:

⁽¹⁾ OL L 260, 2008 9 30, p. 13.

1. I priedo I.1 skirsnis pakeičiamas taip:

„I.1. ADR

ADR A ir B priedai, taikytini nuo 2011 m. sausio 1 d., susitariant, kad sąvoka „Susitariančioji Šalis“ atitinkamai pakeičiama sąvoka „valstybė narė“.

2. II priedo II.1 skirsnis pakeičiamas taip:

„II.1. RID

RID, pateikiamų COTIF C priedėlyje ir taikytinų nuo 2011 m. sausio 1 d., priedas, susitariant, kad sąvoka „RID Susitariančioji Šalis“ atitinkamai pakeičiama sąvoka „valstybė narė“.

3. III priedo III.1 skirsnis pakeičiamas taip:

„III.1. ADN

Prie ADN pridedamos taisyklės, taikytinos nuo 2011 m. sausio 1 d., ir ADN 3 straipsnio f bei h punktai, 8 straipsnio 1 bei 3 dalys, susitariant, kad sąvoka „Susitariančioji Šalis“ atitinkamai pakeičiama sąvoka „valstybė narė“.

2 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kuriais įsigaliojusiais ne vėliau kaip iki 2011 m. birželio 30 d., įgyvendinama ši direktyva. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą bei tų nuostatų ir šios direktyvos atitikties lentelę.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės Komisijai pateikia šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 2 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT